

FOOD SAFETY, FOOD DEFENSE, AND HEALTH AND HYGIENE POLICIES

SEGURIDAD ALIMENTARIA, DEFENSA DE LOS ALIMENTOS, Y POLITICAS DE SALUD Y HIGIENE

- All employees and visitors to the location are required to follow proper hygiene procedures.

Todos los empleados y visitantes del lugar deben seguir los procedimientos de higiene adecuados.

- Employees must wash their hands before beginning or returning to work (eg. from all breaks, use of restroom facilities). Signs will be posted in designated areas to remind you of this policy.

Los empleados deben lavarse las manos antes de comenzar o regresar al trabajo (por ejemplo, en todos los descansos, uso de los baños). Se colocarán carteles en áreas designadas para recordarle esta política.

- Rest areas and restrooms will be equipped with soap and water for washing hands. Only use single use towels to dry hands and place in waste receptacle. Hand washing water must be potable. However, in some instances, the operation may add chlorine or other acceptable agents to potable water in order to further reduce the possibility of contamination during hand washing. Although this water may not be suitable for drinking it shall be acceptable for hand washing. Employees will use the restrooms in a manner to maintain usability and will report any lack of usability to a supervisor. Used toilet tissue must be placed into the toilet fixture.

Las áreas de descanso y baños estarán equipadas con agua y jabón para el lavado de manos. Utilice únicamente toallas de un solo uso para secarse las manos y colóquelas en el recipiente para residuos. El agua para lavarse las manos debe ser potable. Sin embargo, en algunos casos, la operación puede agregar cloro u otros agentes aceptables al agua potable para reducir aún más la posibilidad de contaminación durante el lavado de manos. Aunque esta agua puede no ser apta para beber, será aceptable para lavarse las manos. Los empleados usarán los baños de manera que mantengan su usabilidad e informarán cualquier falta de usabilidad a un supervisor. El papel higiénico usado debe colocarse en el sanitario.

- Employees should not wear loose clothing and instead should wear snug-fitting clothes. Any and all jewelry should not be worn without prior approval of a supervisor. Non-removable jewelry needs to be reported to a supervisor on advisement for how to cover the jewelry (eg. waterproof gloves).

Los empleados no deben usar ropa holgada sino ropa ajustada. No se deben usar todas y cada una de las joyas sin la aprobación previa de un supervisor. Las joyas no removibles deben informar a un supervisor para que le aconseje cómo cubrir las joyas (por ejemplo, guantes impermeables).

- Smoking, eating and drinking are allowed in designated areas only. Signs will be posted to remind you of those locations. Enclosed vehicles may be used as a designated location. Only bottled water is acceptable in the work area provided it is in clear plastic containers and stored below the product flow zone. Glass containers are not allowed in the fields, storages or near the harvest operation. Garbage containers will be provided and maintained in the eating area.

Sólo se permite fumar, comer y beber en áreas designadas. Se colocarán carteles para recordar usted de esos lugares. Se pueden utilizar vehículos cerrados como lugar designado. Sólo agua embotellada es aceptable en el área de trabajo siempre que esté en contenedores de plástico transparente y almacenado debajo del flujo del producto. No se permiten envases de vidrio en los campos, almacenes o cerca de la operación de cosecha. Basura Se proporcionarán y mantendrán contenedores en el área de comedor.

- If you are experiencing flu like symptoms or have infectious conditions, you are prohibited from handling harvested potatoes.

Si tiene síntomas similares a los de la gripe o tiene condiciones infecciosas, tiene prohibido de manipular patatas cosechadas.

- If you have knowledge of harvested potatoes that has come in contact with blood or other body fluids, you must report it to supervisors so that contaminated produce can be discarded. Potatoes that have come into contact with blood or other body fluids will be disposed of, buried, burned or put into safe garbage container. Machinery that has come into contact with blood or other body fluids will be disinfected with bleach or other safe disinfectants.

Si tiene conocimiento de patatas cosechadas que han estado en contacto con sangre u otros fluidos corporales, debe informarlo a los supervisores para que los productos contaminados puedan ser desechados. patatas que tienen entren en contacto con sangre u otros fluidos corporales serán eliminados, enterrados, quemados o puestos en un lugar seguro. contenedor de basura. La maquinaria que haya estado en contacto con sangre u otros fluidos corporales será desinfectado con lejía u otros desinfectantes seguros.

- First aid kits are available for all employees. Any cuts, abrasions or other injuries must be immediately reported to a supervisor and properly and promptly treated.

Hay botiquines de primeros auxilios disponibles para todos los empleados. Cualquier corte, abrasión u otras lesiones deben ser reportado inmediatamente a un supervisor y tratado adecuada y rápidamente.

- You are required to always be watchful for foreign material such as; glass, metal, golf balls, packaging materials, rocks, bones, personal effects, insects, rodents, parts or feces. Any broken glass must be immediately reported to a supervisor for proper clean up.

Debe estar siempre atento a material extraño como; vidrio, metal, pelotas de golf, materiales de embalaje, rocas, huesos, efectos personales, insectos, roedores, partes o heces. Cualquier vidrio roto debe ser reportado inmediatamente a un supervisor para una limpieza adecuada.

- Any type of foreign material must be removed from the harvested potatoes or avoided in the field. If you are unable to remove the foreign material, contact your supervisor with information on the location of the material.

Se debe retirar cualquier tipo de material extraño de las patatas cosechadas o evitarlas en el campo. Si no puede eliminar el material extraño, comuníquese con su supervisor para brindarle información sobre el Ubicación del material.

- You need to be alert for potential chemical hazards such as pesticides, oils, and fuels. Any type of leak or spill needs to be reported to the supervisor for immediate attention.

Debe estar alerta ante posibles peligros químicos, como pesticidas, aceites y combustibles. cualquier tipo de La fuga o derrame debe informarse al supervisor para su atención inmediata.

- Employees who are stationed around equipment must know the location of the controls to safely start and stop machinery. You must notify a supervisor immediately if there are any unsafe conditions with the equipment that may endanger employees or contaminate potatoes.

Los empleados que están estacionados alrededor del equipo deben conocer la ubicación de los controles para comenzar de manera segura. y detener la maquinaria. Debe notificar a un supervisor inmediatamente si hay condiciones inseguras. con los equipos que puedan poner en peligro a los empleados o contaminar las patatas.

- Keep any type of chemical containers away from harvested potatoes and raw potato storage areas.

Mantenga cualquier tipo de contenedor de productos químicos alejado de las patatas cosechadas y del almacenamiento de patatas crudas. áreas.

- Monitor crop production areas and document the presence, signs, or non-presence of wild or domestic animals entering the land/production or storage areas.

Monitorear las áreas de producción de cultivos y documentar la presencia, signos o no presencia de especies silvestres o domésticas. animales que ingresan a la tierra/áreas de producción o almacenamiento.

- If you are responsible for pesticide applications, you must be properly trained on best management practices, have read and understood the pesticide label, and, if necessary, be certified by Idaho State Department of Agriculture to apply restricted use pesticides.

Si usted es responsable de las aplicaciones de pesticidas, debe recibir la capacitación adecuada sobre el mejor manejo. prácticas, haber leído y comprendido la etiqueta del pesticida y, si es necesario, estar certificado por el estado de Idaho. Departamento de Agricultura aplicará pesticidas de uso restringido.

- I have received the Food Safety, Food Defense, and Health and Hygiene Policies and Training. I have followed the QR codes below and watched the training videos. I fully understand the required policies.

He recibido las Políticas y Capacitación en Seguridad Alimentaria, Defensa Alimentaria y Salud e Higiene. Tengo Seguí los códigos QR a continuación y miré los videos de capacitación. Entiendo completamente lo requerido políticas.



Food Safety- English



Food Safety- Spanish



Food Defense- English



Food Defense- Spanish

| |
|---|
| <p>Employee Signature _____</p> <p>Date _____</p> <p>Supervisor Signature _____</p> <p>Date _____</p> |
|---|